



**DECLARATION by APPLICANT:** अप्पेलेट का द्वारा घोषणा करें।

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- I, मैं योग्य काल हूँ कि इस दस्तावेज़ में दिये गये सभी विवरण ऐसी बदलाव के लिए उपयोग करने का अवधारणा करता हूँ। परन्तु किसी दूसरे काल के लिए उपयोग करने का अवधारणा नहीं है।
- मैं द्वारा जीवन का लिए "कोशिका फाउंडेशन", जो नहीं कर रही है, उपयोग करने के लिए उपयोग की अनुमति की जाएगी, जो इस प्राप्ति में भाग नहीं है।
- मैं दृष्टि करता हूँ कि इस मालाका द्वारा यह प्राप्ति को गई है, उपयोग का अवधारणा करने की ओर नहीं लिया जाएगा किंतु अन्य संस्थानों द्वारा दिया जाने वाली अवधारणा का अवधारणा करने की ओर लिया जाएगा।

**AGREEMENT by APPLICANT:** (अप्पेलेट का काल)

- By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- इस दस्तावेज़ पर अपने हस्ताक्षर या अपने की छाप लगाकर, मैं (अप्पेलेट) अपने सहमति की पूरी करता हूँ एवं "कोशिका फाउंडेशन और उसके नामों" को अपनी करता हूँ कि मैंने नाम, पता, जाति और जो विवरण इस प्राप्ति में दिया है, उसे "कोशिका" एवं जाति, जन्म, वासाधार द्वारा उद्देश्य में गुदी गतिविधियों और उपलब्धियों के लिए दिया गया है। प्राप्ति का प्रसार मध्यम से प्राप्तिगत करने के लिए अधिकृत है। मेरे उपयोग की विवरण जो कि योग्यता के उद्देश्यों में प्रतिष्ठित हैं उन्हें स्वतः मालाका का हक्क नहीं बचता। इस सम्बोध में "कोशिका" एवं उसके नामियों का निर्माण अंतिम और अखण्डता होगा।
- मेरे हस्ताक्षर या अपने की छाप

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

आप्पेलेट के हस्ताक्षर या अपने की छाप

**AGREEMENT by HOSPITAL:** (हस्पताल द्वारा काल)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारे अधिकृत, हस्पताल की ओर से याचिकाएँ को "कोशिका फाउंडेशन" से प्राप्ति योग्यता की लिखी है, जिसे ताप (हस्पताल) द्वारा प्रकल्प में मान्य तथा स्वीकृत करते हैं।

- वह कि न हो वर्षपन और न हो विकिय में विविध मालाका किसी भी स्वास्थ्य संबंधी संस्थान या किसी अन्य स्वास्थ्य संस्थान में लेने का हो रहा है, वैसे कि उसे "कोशिका फाउंडेशन" से विद्यार्थीप्राप्ति उठा जो स्वास्थ्य के "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा उद्देश्य स्वास्थ्य के लिए अधिकारकाल द्वारा प्राप्त होनी दिया जाता है तो उसपाल विद्यार्थी अन्य स्वास्थ्य संस्थान या विद्यार्थी अन्य स्वास्थ्य संस्थान से गहराया लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पूरी में आपका काल जाता है कि अपनावत द्वितीय पद, उन योग्यानामे द्वारा दिया जाएगा।

- "कोशिका फाउंडेशन" से ली गई याचिका बैंकल विवेद प्राप्ति की है। योगी जो हस्पताल द्वारा योग्यता दिया गया उपचार/प्रक्रिया का चुनाव योगी एवं हस्पताल के बीच का विवर है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकल्प का कोई वकार नहीं है। इसने हस्पताल में योगी के उत्तर सुना और अपने जाने को साझे विस्मयते से उसे एवं हस्पताल ने भी "कोशिका" को कोई भूमिका या विपरीती इस प्राप्ति में नहीं हासिल की।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृती के लिए संस्कृति

**Dr. ASHISH SAKSENA**

(Senior Consultant, Ophthalmology)

DMC No. 57280

Dr. Shroff's Charitable Eye Hospital

6027, Kedar Nath Road, Dehradoon

(Name of Dr. A. S. Saksena, No. with Stamp)

ठाकुरगंगा नाम के हस्पताल व अस्पताल

**SHANTANU DAS GUPTA**

(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory)

Dr. Shroff's (On behalf of Hospital)

नम के पर हस्पताल अधिकारी विधिकारी

FOR INTERNAL USE of KOSHICA FOUNDATION

अन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1

नाम हस्पताल 1

SIGNATURE of TRUSTEE 2

नाम हस्पताल 2